

ME HYE ASE WO NYANKOPON NE DZIN MU, ODOMFO, MBOBORHUFO NO.

Fida Nyamesemka: Dzifuu 20, 2013.
(Friday Sermon – 20th December, 2013 – Fante Translation)

NSAKYER WO NYIMPA NE BRA MU A OMA **OTOW SUBAN BON GU.**

Nde Huzur soow ne kasapow a ogyinaa do kaa ne Nyamesem no a okaa no daano Fida dze daa ndzeyee esia a oto nyimpa pokyerε wo ne nsakyeree mu a ogyinaa Hazrat Khalifatul Masih Enu ne Nyamesemka bi do daa hon edzi.

Mpokyerε a oto do ebiasa a ofa no nsakyer ho nye ehwe nsem a owo ho seiseara anaaso dza obesi mber tsiabaa mu. Ofa no gyedzi na asor ho nhyehyee no owo mber tsentsen mu na ofa no Owuekyir nsem ho Nyimpa susu de mprempre nsem nnye gyedzi nndzi nkitaho. Mfatoho nye de sikadwinnyi dwen de se odze adzefow dzi ne sika (gold) afora a ommfa ne gyedzi ho. Obema oenya mfaso pii ntsemtsemara. Se ohwe mprenpren asem a oye dza ommfata a otse de ewuradandze na akohwi. Nkorfo etsitsir pii a woko Hajj (Akwantu Kronkron) dzi akohwi wo hon eguadzi mu wo ber a wommfa obu mma dza obesi wo owuekyir. Dem adwen yi bata wiadze ndzeyee ho. Nkorfo taa hwe mbre Nyankopon Ne Nkomhyenyi bi ne nkyerekyere, nkwaye na dza okekaho de oye nsem wowo ekyirekyir. Aman a wonntu mpon no efiadze adze tonfo taa dze ndzembagow forafora ndzamba woton no mu, ama hon a woye hon ndzamba no a woton no dze ndzembra fofor akoton ama hon. Dza wohia no wiadze hen hon ndzeyee mu ma mfaso a wonya no mprenpren no hon were fir mfaso a wobena no ekyir no.

Hazrat Muslih Maud (NN) dze anokumdzi yee mfatoho a okyerε de oye bon kese. Obarimba bi n'edwumamu panyin ye otsoidzenyi eso onndzi perper mma no. Obarimba no huun dza onnye wo iyi ho. Awerefirmu ara nna ohyiaa n'edwumamu Panyin no, no so no wura iui na Owura Panyin mu panyin reka biribi bon Obarimba no wura no ho kyere no, Obarimba no dzii dew de oenya kwan reka n'edwuma mu Panyin no ne ndzeyeebon ma Odze no aako osee mu. Obarimba no anndwen ansaana oridzi anokum ama bon a no wura dze yee no no odze bi aye no. Nna n'enyi tsim mber tsiabaa mfaso do .

Dza otodo anan a oye akwanbew ma nsakyer ne nyee nye mbre suban ne nyee dzi nkitaho suban botum ama obi ne nyee aye mberew nkanka se ndzeyee ko do wo ber a Nyamesu nnyi mu. Hen tsir annyε yie, ndzeyee a Islam hu de onndzi mu no woreye wo Islam amanaman mu wo ber a woye Muslimfo no so ndzeyee bi a wohia nsakyer no wobu no de onnye bon. Oman no n'aban no wo dwumma dzi wo nsakyer ne nyee ho wo ber a Nyamesom na aban hon enyi kyere nsakyer ne nyee wo kwan kor no ara. Dem gyanbew yi suban botum asε onam mbra na nhyehyee ntsi, mbom mbeambea a mbra nntwa fa nsakyer ne nyee no, mberewye wo nyee mu beye amanfo. De mbre ye hu nyee ne mberewye pii wo amanaman ama woetu kafo wo mpontu a orepetse beebiara Oman a abeefor kwan a wodua do dze nsem

petse ntsi. Hón a wòtsetse hón wò dem tsebea yi mu no fa dem suban a òye mberew yi. Mbabun tókò dem mberewye yi mu wò ber a wonnhu na susuampara a dem suban yi ahen hón no òye dzen de wobeyi yi no akwa. De wòbefa Nyankopòn de òye kor per na de òye ebiasa no, ònnkéba de dakor bi, oenya afa Nyankopòn de òye kor no, òbesan adwen enyame baasa kor ho. Mbom obi a òtse asabow mu no, ampaara òbenya mbayewa a òma nyimpa twe noho ekyir. Obotum atwe no ho efi asòr ne nhyehyee a wòatsena mu mfe pii, mbom de obegyae suban bi a onyaa no abosom anaa mfi kumaa bimu no ma òtsetsee. Nkoròfo bi wò Jamaat yi mu a woyii hón ebusua, hón yernom mpo na hón mba akwa, mbom se wòka kyere hón de wongyae wusiwhyew (smoking) a wòhwehwe nkyeremu pii. Dem ndzeyee yi nnka Ahmadiyyafo aforfo nko mbom òka obiara.

Hazrat Musleh Maud kaa de nna òwò wòfa akòdaa bi a òngye Nyankopòn nndzi a ònom 'hookah' adzekyee nyinara. Se hón a wònom hookah kò Anohoba Mesia (ANN) nkyen no a ekyir no wòsan kò akòdaa no nkyen kònom wusiw no. Wotsie nsem gyangyan a ònam wusiw no no nnomee ntsi, òkeka mbom nkoròfo kò ne nkyen kònom wusiw no dze, naaso wòpen nsem yaayaw a òka tsia Islam na Ahmadiyya. Da kor bi Ahmadiyyanyi bi dze yaw fii ne nkyen bekaa de ònam de ònom hookah no bi ntse ògye de otsie nsem a ònnképe de nkye òtse. Òtòfabi a suban gu hen enyim ase. Afei nkoròfo bi so wò hò a wodzi akòhwi. Se wonya afutu anaa akwankyere denara mpo a wonntum nnyi no akwa. Hón nsakyer ye dzen na nnye de wonnkotum asakyer bi a. Se wonnkotum asakyer a nkye ebenadze ntsi na wònam Nyamesemka do tu fo. Nyankopòn ye no nhye ma de wotu fo, kansa gyedzi ne ketseaba tse denara wò nyimpa mu a, afotu tum dzi dwuma. Nyimpa, nna òwò suban a òdze sua. Ber bi a wòbòobi sombo wò Hazrat Musleh Maud (ANN) enyim òsomae ma wòdze no baa n'enyim na obisaa no siantsir a ònam do ma osuae. Onyia no kaa ntam na obisa de woana na òse de òaka ntam no, ber a nna onnyim dza òreka no. Se nyimpa bò mbòdzen a òsan no nnuho a no do ehuan no maa no do bio. Suban wò nsakyer ne nyee mu kyefa kesenara. Mber yi mu nkoròfo taa hwe mfonyin wò "internet" ònye dza òkeka ho do, a onndzi mu. Hón asem tse de nsa a òbow, wonndzidzi, wònda, dza wòye ara nye de wòhwe mfonyin (films) ne nyi a wòndwen hón mba na hón yernom ho.

Dza otsia enum a òdze fintsidua ba nsakyer nyee ho nye ebusua a wòbòomu ye kun, yer na mba. Òtòfabi a, ònam ebusua ntsi wòdze nkoròfo kò asendzii. Islamsom ma mfatoho de edze kwesienyimpi begye obinom hón egyapadze no ye ekyiwadze. Se wòdze sika hye wo nsa de hwe do a dasefo na ahyensew nnyi ho a, nyimpa kor no dza oesusu ho no, bi a ònnkòkò yie ònam n'ebusuafo hón ehiadze ntsi. Òye a òbeyee de ne yer regye biribi efi ne nkyen anaade ne ba banyin regye sika wò no hò a egya nntum nnyi mma, anaade wohia sika dze asa abofra yar. Dem nyimpa no bòdwen de òdze ne nsa beka sika no a wòdze ahye ne nsa de ònhwe do no, se no nsunsuando besi den mpo a. Ampaara, iyi tsia Islamsom ne mbra a òkyere sika a wòdze hye nsa de wòmfansa ho. Binom dze hón nsa bò ngyankaba egyapadze mu anaa wòbòkaw wò ho dze ye egyapadze ma hón mba. Nnye sikasem nko na òfa iyi ho. Ònam de wòye ndzemba mbordo ntsi awofò binom, nkanka hón a wòwò kuw wònnhye hón wò ndzemba ho no pii no- mbom iyi so kò do wò aman a wonntu mpon no- wòmma hón mba nnye Islamsom ne nkyerèkyere.

Oye yaw de, dem nsem yi so si wo Ahmadiyya asetsena mu fi ber to ber de ankorankor dze hon nsa bo obi n'egyapadze a ohwe do mu, ankorankor daadaa obi wo sikasem mu, ankorankor nndzi ngyanka hon eyiedzi do, dem nsem na sombo yinom bodu Qadha Board (Apamfo a wohwe nsiesie do) enyim. Obi a owo oman a woetu mpon mu dze ne ba maa awar wo Pakistan na dem da nara okaa kyere n'asew banyin no de ne ba baa no wofo fow no wo ne ntsetseemu ntsi owo ho kwan de oye dza nara pe, ntsi onnyi de osiw no kwan wo biribiara ho. Obabaa no ye ahantan onam tsipia a n'egya dze taa n'ekyir ntsi ma onndwen no kun no ho hwee. Mbom Islam som kyere de oyer wo de osom no kun na ohwe fidua no. Oto fabi a mbrantse war wo Pakistan na wo ye etsiodzen wo hon yernom do. Mfatoho pii a ofan fintidua wo nsakyer ho a ebusua dze ba; mekyere oyer na mba. Keteasehye ho nnye dzen koraa wo oman a wonntuu mpon mu. Edwumayefo a wodzi bano wo edwumamu gyegye mboaba dze ye egyapadze ma hon mba dze honko aboorden skuul. Dem no atsenka wo nyimpa no mu ko tsia nsakyer nyee ho na iyi beye yie a gyede Nyamedo twa odo biara mu na nyimpa twe no ho fi dza otwetwe hen ko wiadze do ho.

Dza otodo esia a oye fintsidua ma nsakyer ne nyee ho nye de nyimpa ntaa nnwioon nara noho. Owo de yeker dza yebeye biara no nsunsuando, owo de yehu de dza yereye no wopen do anaa wommpen do. Owo de hen adwen ko dza Anohoba Mesia (ANN) no aka akyer hen de mbra ahaesun na owo Kor'an Kronkron no mu a owode yedzi do. Mfatoho nye de mbra a ofa nokwardzi na perper ho a obi a otan adze wo fiadze; edwumayenyi a osom famu famu na obiara wode odzi do wo abrabo biara mu. yehu no pii wo aman a wonntuu mpon mu de hon a wotan adze wo efiadze de wotan adzetondze a onndzi mu ma akohweaban a wonnyim adzetondze no mbre otse anaa adzetondze otow kakraba wo nsan mu kyen mbre otse wo ber a wo ye no; wo ye dem onam adwen a wowo de obiara a oye ne guadzinyi nnyim eguadze ho hwee. Otofabi a onam de no guadzinyi hia eguadze dodoodow ntsi, osoa bo todo ma onya pii na iyi tsia enyidzi a owo eguadzi ho na Islamsom tsia iyi dzendzeenzen.

Aber a wokyekyer Rabwa kurow no Hadhrat Musleh Maood (ANN) tuu eguadzifo no fo de se wobre mfaso a wonya adze a ono wobonya adzetofu pii. Mbom Huzoor tsee de adzetonfo a wowo Rabwah no ton hon ndzamba aboorden ma nkorofu roko Chiniot akoto ndzamba. Ahmadiyyafo eguadzifo an asodzi no da hon do. Iyi nnye adze a Ahmadiyyafo eguadzifo a wowo Rabwah nko na wo ye, nokwar nye de beebiara a Ahmadiyya eguadzifo wo no owo de wo ye dza otsen na woma hon mfaso ko famu. Dem ara so na abrabo biara mu Ahmadiyyafo wode wodzi perper na iyi hia de aber biara wokakaa honho wo dza wo ye a wobonya nsakyer wo hon nyee ho. Aber biara wondzi nokwarka ekwir. Mfatoho bi so wo ho a efiadze hwedofu bi roko asor na kor bi buee n'efiadze no n'abow ama akyer atofu no nyinara wo aber a na fiadze hwedofu no a odzi kan no reye n'asor, me nsa kaa dem sombo iyi fir Rabwah wo dem asemhun yi ho naaso siesie yi dze me nsa aka nkra de fiadze hwedofu nyinara agye ato mu de hon nyinara botow hon fiadze wo asorye ber mu. Owo de fiadze ahwedofu a wowo Qadian so hye asem yi nsew na wo ye ho asodzi de mbre ose na ofata na wototow fiadze nyinara mu wo asorye ber, siesie yiara mpo dze onam Jalsa yi ntsi wobonya adzetofu pii nara wo Jalsa ber yi mu ntsi owo de wo ye no mbre ofata na wototow hon efiadze mu wo asorye ber, owo de kuw mba a wowo wiadze afanandze nyinara hye asem yin sew yie.

Dē w'adwen bōkō ndzeyēbi do no ɔtse dē obi a ɔtse pōnkō do, sē wanntsena do yie a ɔbōhwe ase, gyedzinyi biara wō dē ɔhwe ne ndzeyē yie ber biara. Sē yehwe ndzamba yia a ɔno na ɔdze hēn begyina kwan tsenenee do, sē obi hye bōn yē ase a na wōakō sei mu, sē yetwe hēn ho fir bōn ho a na yēbēba banbō mu. Sē obi yē bōn kor a oyi banbō no fir hō a bōn fofor bēhye hō. Mbasiāfo mfatoho nye hōn akatado no (hijab) sē ɔbaa yi n'akatado a bōn ahorow na ɔba no do na ɔtse dēm wō Australia man mu no Pakistan mbaa panyin a wofir Pakistan baa no ka kyere hōn mbasiamba no dē won gu ahata tsir do a mbasiamba no yi ano dē purdah akataho no tsia mbra wō Australia man no mu dēm ntsi wore gyaa, na mbasiāfo a hōn nkwa da nyinara kata hōnho munum no rebe gyae osiandē wosuro dē wobebu mbra do wō hō saana mbra biara nnyi hō dēm. Pakistanyi akatasia bi a woama fofor aba Australiaman mu no kyerewee krataa kōma Huzoor dē wōahye no ma woeyi ne purdah (akatado) na ndaaso yi a Huzoor kōr Australia na ɔkasaa fa purdah ho no wōasan rehye no dē mbre ɔye no dada no ara na ɔwō awerēhyemu dē ɔbōkō do ara aye purda no, nkorōfo regyae purdah no a ɔye Nyankopōn ne mbrasēm no ekyir dzi na ɔye hēn asodzi dē yekaekae hēnho hēnho fa Islam ne nkyerekyere ho wō hēn ebusua mu mber nyinara, na yēkyerekyere dza omuo n adze oye nyinara.

Dza ɔtōdo esuon a osiw hēn nsakyerpa ho kwan nye hēn kusum amambra a ɔhye hēn do ma hēn werē fir Nyamesuro, ɔto ber bi a edzifuudzipē, nyankofa nkitahodzi, etsim na aka me, mma hēn kwan ma yēntum nnye papa a ɔfata. Yēnfa no dē Nyankopōn ahye hēn dē yēnka nokwar naaso obinom hwe dē nokwardzi no bēbere hōn mfaso bi adze na ɔdze hōn bōkō ahokyer mu, mfatoho bi tse dē nokwardzi wō adzesiedze ho dow dow ho ara nhwe ho dē ɔye Nyankopōn ne ahyedze mbom wōhwe dē ɔbeyē mfaso bi ama hōn anaa hōn anyenkofo, demara so na Nyankopōn ahye hēn dē yēnka nokwar naaso binom hwe dē wobēnya mfaso bi efi mu wō hōn anyenkofo afamu anaa hōn ebusuafo hō. Iyinom kō do osiandē Nyamesuro na Nyame dō nnyi hēn akoma mu.

Dza ɔtō do awōtwe a osiw hēn nsakyerpa ho kwan nye dē nokwar dzi ho asem yē dzen na ebusua no nyinara benya nsakyerpa a gyedē ebusuafo no nyinara yē nokwarfo tsitsir ntoatoado a wōtse bōn mu gyedē hōn nyinara yē nokwardzifo ɔno ɔkor botum aseē obi. Mfatoho nye dē sē egya twe adwen gyina asōrye do na sē na no nnye a ɔbeka mbōfra no. Nyankopōn aka dē hom mbō homho nye hom ebusuafo ho ban mfi ogya no ho (60:7). Sē obi ammbō n'ebusuafo ho ban a dakor wōdze no bōkō ɔsēe mu, ɔwō dē ebusuafo no nyinara bō hōnho mbōdzen naaso egya no wō asodzi a ɔso. Nsem binom so wō hō a obotum esiw nsakyerpa ho kwan kwatsir awōtwe yi a m'abobō edzin yi naaso sē yehwe awōtwe yi do yie a ogyina hō ma dza wōaka nyinara. Akwanbew no bi wōhō a ɔma nyimpa ɔfom wō Nyankopōn n'akwan mu dēm ntsi ohia dē yema hēn adwen kō do yie, nsakyerpa nntum mmba wō ano famfa ara keke, Hadhrat Musleh Maood (ANN) kaa asem bi dē na Englisi broniyi kyerekyerefo bi wō hō a sē ɔrekasa a ohim n'abatsir na iyi maa n'etsiefo no serewee dēm ntsi ɔpaa dē obegyae na ɔfaa dēm kwan yi do dē ɔdze nkratse ebien sēn sor na ogyina ase ma ɔsensen n'abatsir ntsi sē ɔma n'abatsir do a ɔwō no na ɔyēe dēm ara ma otumii gyaae dēm suban no dēm ntsi dē yepē supa no obiara botum afa kwan bi do a gyedē afōrbō ba mu ansaana nsa etum aka.

Ɔwɔ de asɔrba biara bɔ no ho adze, m'edzi kan aka de yerunntum ngyina ayedzi nkotsee do nndzi nkonyim n'afaho nye de yebeka de Yesu Kristo nntsi nkwa mu wɔ sor, anaa de yebeka Jihad ho asem, siesie nwomanyimfo pii agye dza yereka no ato mu, dza wɔka fa dem asem yi ho nyinara ye dza Ahmadiyya kuw mba no ka no naaso hɔn ndzeyee aka ekyir, dza aka hɔn nye de wonnyi subanpa biara a wɔdze kyere adasamba a wonnya ho asem nnka yennhunii nnyee dza Islam kyere hen no nyinara a obema hen nsakyer pa mpo de nkye yebema nkorɔfo esua hen no hen mbom na yesuasua hɔn. Ɔwɔ de yedzi nyim wɔ hen suban afa mu na mma yemma kwan ma ɔsor nsu a ɔrotɔ hen do no nngu famu gyan, dem nntsi ɔwɔ de yedze botae bi si hen enyiwa do iyi pe na obema yeedzi nkonyim wɔ hen botae ho, yeabɔ afɔr dze ahye hen botae no dzen na yegu do ara robɔ afɔr no naaso yenntumi nhyee mu kena na ber a yebɔtow hen fapem dzendzen no ewie wɔ hen suban afa mu no otsiafo biara nnkotum ahen hen mu.

Hadhrat Musleh Maood (ANN) aka asem yi wɔ kwan feefew bi do, de, kopem aber a yeetum gye tum atow fapem esian afa hen gyedzi ho ma aka hen nye hen suban na hen ndzeyee no nntsi na owifo bi botum ewura hen mu na woebowia hen biribi, na se yetow hen fapem anan no nyinara wie a obiara nnkotum ahen hen mu, nde ɔwɔ de yebɔ anohoba de yedze hen pe na hen ebusua hɔn pe bɔbɔ afɔr na yeabɔ afɔr a ɔdze suban mu nsakyer beba hen mu. Nyankopɔn mboa hen ma ɔmbra mu dem ara Ameen!

Translated by: 1. Mr. Alhassan Kobina Atta-Wenchie
(Tutor, Jamiatul Mubashireen, Ghana)
2. Maulvi Alhassan Bashir Annan Sahib
(Tutor, Jamiatul Mubashireen, Ghana)
3. Mr. Rasheed Possible Essuman Sahib
(Second Year Student, Jamiatul Mubashireen, Ghana)

Downloaded from: www.jamiatulmubashireen.org

Contact: www.jamiatulmubashireen.org/contact-us